

SYPYN CYFEILIOG (II), fl. 1340-1390, poet

Name: Sypyn Cyfeiliog
Gender: Male
Occupation: poet
Area of activity: Poetry
Author: David Myrddin Lloyd

He is best known for his 'one night's *awdl*' to Dafydd ap Cadwaladr of Bachelldref, near Church Stoke, the famous last lines of which may be translated 'Come when you like, take what you will; and after you have come, stay as long as you desire.' It is said in the manuscripts that this poem was written at short notice by the poet to repay for his welcome after seeking refuge from a storm in Dafydd's house, and finding himself there in the middle of a festive occasion. It was composed before 1400, for it is found in the 'Red Book of Hergest' under the name Dafydd Bach ap Madog Wladaidd, which is one of several names by which this poet is known. The manuscripts state that he was also called Cneppyn Gwerthrynion and Bach Buddugre. It is certain, however, that a poet of an earlier day had borne the name of [Cneppyn Gwerthrynion](#), for he is mentioned by [Gwilym Ddu o Arfon](#). [Sir Ifor Williams](#) suggests that three poets of short physical stature have been confused, namely [Cneppyn Gwerthrynion](#), Bach Buddugre, and Sypyn Cyfeiliog. Sypyn sang a panegyric *cywydd* to [Henry Salusbury](#) of Lleweni (died 1400) and his wife Agnes Courtois, and also the two *cywyddau* included in *Iolo Goch ac Eraill*. This poet is mentioned by [Gruffudd Llwyd](#) (c. 1385) in his 'Cywydd y Cwest,' and also in 'Araith Iolo Goch' (see *Areithiau Pros*, 12-17).

Author

David Myrddin Lloyd, (1909 - 1981)

Sources

The Poetry in the Red Book of Hergest (Llanbedrog 1911)

NLW MS 6496 (247b)

Brogyntyn MS. at the National Library of Wales, Aberystwyth 2 (356b)

Cwrtmawr Manuscript in the National Library of Wales 467 (32)

Wynn Manuscript 1 (210)

etc.

H. Lewis, Thomas Roberts, Ifor Williams (eds), *Cywyddau Iolo Goch ac Eraill, 1350-1450* (Bangor 1925)

Further Reading

Wikipedia Article: [Dafydd Bach ap Madog Wladaidd](#)

Additional Links

VIAF: [4579147270512135700007](#)

Wikidata: [Q5208375](#)

Published date: 1959

Article Copyright: <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/> 

The Dictionary of Welsh Biography is provided by The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. It is free to use and does not receive grant support. A donation would help us maintain and improve the site so that we can continue to acknowledge Welsh men and women who have made notable contributions to life in Wales and beyond.

Find out more on our [sponsorship page](#).

